

Butlletí de «Germanor»

CENTRE CATALA

ANY XXXIX — N.º 549 — MARÇ 1950

CASILLA 2278

SANTIAGO DE XILE

ASSEMBLEA REGLAMENTARIA DEL CENTRE CATALA

L'Assemblea reglamentària del Centre Català, celebrada el 12, va transcórrer en un clima que, en conjunt, podríem qualificar de summa cordialitat. Si alguna cosa de la mencionada Assemblea podria lamentar-se, és la falta d'assistència d'alguns socis. De totes maneres cal reconèixer que, numèricament, fou major que en els cursos anteriors. S'augmenta no es troba reflectit en el nombre de votants, és degut a que com que no hi havia gaire competència electoral i l'Assemblea s'havia dilatada excessivament, molts socis van abandonar el local abans que fos acabada.

Els punts bàsics que tractà l'Assemblea van ser: Primer, la qüestió del local propi en el qual anava involucrada la de les aportacions obligatòries, i, segon, el finançament del Centre.

Pel que afecta el primer punt, el criteri del Consell era el de mantenir els acords de les Assemblees anteriors, de construir el casal en els terrenys de l'Estadi i l'obligatorietat de l'aportació. I el criteri del Consell va imposar-se. Car tothom comprèn que avui, dissortadament, no tenim prou capacitat econòmica per edificar un local social, suficientment espaiós, en un lloc cèntric. ¿I com ho aconseguiríem avui, si no ho hem aconseguit en moments en que era més fàcil pels preus dels terrenys i de la construcció? L'única solució viable, per tant, és la d'aprofitar l'oferiment de la Immobiliària i edificar el casal en els seus terrenys, per a la qual cosa se'ns dona tota mena de facilitats i de garanties.

La raó de més pes esgrimida fins avui contra aquest projecte, és que la situació resulta poc avinent per a traslladar-s'hi. Però pot oposar-s'hi, en primer lloc, que l'augment constant de la locomoció a Santiago disminueix pràcticament cada dia la distància. Que recordin, a més, els que consideren tan desavinent la situació que el local que avui ocupem, era ocupat per una altra col·lectivitat que va deixar-lo per haver-se construït un casal en un lloc no gaire distant de l'Estadi, on es traslladà amb plena satisfacció de tots els seus socis. Però, en segon lloc, res no s'oposa pel fet que tinguem un casal propi a l'Estadi, que mantinguem, si les nostres possibilitats econòmiques no fallen, un local més o menys modest en un lloc cèntric. El cas, l'important és posseir, sigui allí on sigui, quatre parets que siguin nostres, totalment nostres, i no estar exposats constantment a

trobar-nos al carrer i a deixar d'existir com a col·lectivitat organitzada.

Pel que afecta a les aportacions, s'acordà mantenir de l'obligatorietat, amb totes les conseqüències i sancions, però donant tota mena de facilitats als socis per a pagar-les. En realitat no es tracta d'obligar a ningú per la força, ni menys d'obligar als que realment es trobin en situació econòmica difícil, sinó procurar convèncer tothom d'una necessitat tan imperiosa i vital per a la nostra Institució. Però tampoc no pot acceptar-se que, sense raons de cap mena, ner esperit d'indisciplina, tal o qual soci deixi de complir un acord de l'Assemblea. Per tant, el nou Consell Directiu, interpretant els desigüis de l'Assemblea, donarà com queda dit tota mena de facilitats per al compliment d'aquest acord; procurarà esvaïr totes les objeccions; escoltarà i atindrà tothom i s'esforçarà a convèncer els més remisos. I espera que, amb paciència, ho assolirà. Però, en darrer terme, el Consell haurà de procedir amb energia, i amb tota l'autoritat que, per la voluntat dels seus consocis, es troba revestit.

El segon punt important que tractà l'Assemblea, va ser el de la necessitat de donar una sòlida base al finançament de la nostra institució, i de no deixar-la a l'atzarosa mercè dels alts i baixos dels ingressos flotants. Aquests ingressos acordà destinar-los al fons pro-casal. I s'acordà que, per a subvenir totes les necessitats normals del Centre, augmentar la quota fins a vuitanta pessos, quota que començarà a regir el mes d'abril. L'Assemblea prengué aquest acord per unanimitat i amb enlairat esperit patriòtic, convençuda que ens cal aquest nou esforç per a mantenir a Xile el nostre Centre Català, amb la dignitat que correspon al que hi representa: Catalunya.

Precisament una de les observacions que durant l'Assemblea va formular-se, és la de que durant el curs passat el Centre havia portat una actuació patriòtica poc activa. L'observació en el fons, no molestava el Consell que aleshores donava compte de la seva gestió. Car en aquest aspecte a tots ens sembla sempre que fem poc. Però una de les causes que no hagués fet més —tot i la llista de realitzacions presentada— ha estat precisament la manca de marge econòmic per a desenvolupar-se, i fins també, encara que com a segon motiu, la manca d'escalf trobat entre els mateixos socis. Car, per exemple, ni l'acte en honor de Companys va reunir tota

la concurrència que per si mateix exigia, ni la commemoració de la naixença d'Eiximenis, a la Universitat de Xile, desvetllà l'interès suficient perquè hi acudissin els que més patriotisme exigeixen als altres.

Però el nou Consell Directiu no deixarà de recollir el patriòtic esperit de l'Assemblea per tal que el nou curs sigui

gràvid de realitzacions. Però cal per a aconseguir-ho, que tothom cooperi, que tothom porti al Consell les seves iniciatives sense esperit partidista; cal sobretot disciplina en el compliment dels acords i, en definitiva, el suport i l'escalf generós i dessinteressat, sense el qual és impossible de portar a terme una obra fecunda i patriòtica.

CONSELL DIRECTIU PER AL CURS 1950-1951

Celebrada l'Assemblea General Ordinària, el dia 15 de març quedà constituït reglamentàriament el Consell Directiu en la següent forma:

<i>President</i>	Senyor JOAQUIM SABATÉ
<i>Vice-President</i>	» RAMON BELLA
<i>Secretari</i>	» PELAI SALA
<i>Vice-Secretari</i>	» JOSEP BERTRAN
<i>Tresorer</i>	» CARLES RIBES
<i>Bibliotecari</i>	» ANTONI PI C.
<i>Vocal</i>	» JOAN GRATACÓS
»	» JOSEP NOGUÉS
»	» OVIDI OLTRA
»	» JOAN CABANÉ
»	» PERE MIR
»	» JOSEP ESTEVE

En la mateixa Sessió van ser designats els corresponents delegats de les Seccions, que van distribuir-se com segueix: Art i Lletres, Sr. Joaquim Sabaté; Orfeó Català; Sr. Carles Ribes; Mutual Catalana, Sr. Ovidi Oltra; Club Barcelona, Sr. Joan Cabané.

Com a President de la Comissió de Festes va ser designat el Sr. Josep Nogués. I com a Vocal de Torn per als mesos de març-abril, el Sr. Josep Bertran. El Sr. Joan Gratacós quedà encarregat d'una de les missions més delicades: la direcció del cobrament de les aportacions.

Després de la constitució del Consell va ser celebrat el tradicional sopar de comiat als senyors consellers cessants i de benvinguda als que acabaven de prendre possessió dels seus càrrecs. Va ser una reunió molt cordial demostrativa de l'entranyable unitat del nostre Centre, a través de molts dels seus millors elements. Hi van ser pronunciats molts

discursos. Concretament, un per barba. I a través d'aquests discursos, hom podria formular tot un Programa per al Cours. Sense gosar a tant, diguem només que se'n després que el Consell es proposa de prosseguir mantenint i animant tots els projectes de l'anterior, donar cim a la erecció del Casal propi, i celebrar molts actes patriòtics i moltes festes socials, i estimular les relacions avui una mica esmortuïdes entre totes les entitats catalanes d'Amèrica. No cal dir que entre els més entusiastes de l'equip directiu, figuraven els que per primera vegada són Consellers del Centre, tots els quals es troben animats del millor esperit. A més a més, la fusió de tots és total. La joventut dels uns es completa pel seny i l'experiència dels altres. Cal que tots els socis se n'adonin i que prestin la seva cooperació al nou Consell. Si ho fan així el nou curs serà decisiu per als destins del nostre Centre.

Vinya Sta. Teresa
Puente Alto

MIR I CIA. LTDA.
SANTIAGO

AV. VICUÑA MACKENNA, 1490
TELEFON 52045

NOGUERA I CIA. LTDA.

Fàbrica de Talons de Fusta
per a Sabates

SANTIAGO CONCHA, 1148

CASILLA 714

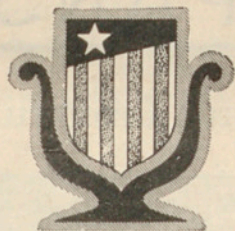
Telèfon 52150

Commemoració de SANT JORDI



La commemoració de la Festa Nacional de Sant Jordi tindrà lloc enguany el dia 23 d'abril. Per a donar-li un major esplendor el Consell ha decidit de celebrar-la en l'antic "Café Santos". Tot el servei anirà a càrrec de l'empresa "Goyescas" i tenim l'absoluta confiança que ens farà quedar bé. No hi tindran entrada elements estranys a la nostra col·lectivitat, de manera que ens hi trobarem en un ambient d'absoluta intimitat, confortables i ben servits.

El Programa és magnífic i, cosa que no diu el Programa hi haurà moltes sorpreses, cal, doncs, que tots ens fem presents a l'acte i el convertim en una expressió dels nostres sentiments de germanor i de fidelitat catalana. Endavant!



ORFEO CATALA

El dia 13 de març el nostre Orfeó repreneu les seves activitats. Amb anticipació va enviar-se una comunicació a cada orfeonista, convocant-lo als assaigs. Si algun no l'ha rebut per causes alienes a la nostra voluntat, li preguem que es dongui per avisat a través d'aquestes ratlles.

Ens cal advertir també que fins al 15 d'abril quedarà oberta la inscripció per a ingressar al conjunt de l'Orfeó. Passat aquesta data no podran ser admeses noves inscripcions, a fi d'evitar els inconvenients que reporta l'ingrés de nous orfeonistes quan han començat els assaigs.

Però novament ens dirigim a tots els socis del Centre i a tots els seus familiars perquè vinguin a formar entre els nostres rengles. Ingressar a l'Orfeó és un dels millors mitjants per a contribuir a formar-se una cultura, a afinar-se la veu i l'esperit, i també de treballar per Catalunya, expandint-ne el seu art.

De moment els assaigs és realitzaran en la següent forma: dilluns, assaig parcial de tenors i sopranos; dimecres, as-

saig parcial de baixos i contralts; divendres, assaig general. L'horari és de dos quarts de vuit a les nou de la nit.

Actualment està en estudi l'obra de Scarlatti, "Exultate Deo". Acabat el seu estudi, seguiran altres obres en cartera, entre les quals figura "Empúries", que ja ha estat harmonitzat a quatre veus mixtes, pel mestre director, Sr. Fidel Càrcamo.

• • •

FRONT NACIONAL DE CATALUNYA

Ha sortit l'edició impresa de l'important document "Per una política catalana", informe de la II Conferència del Front Nacional de Catalunya a l'interior. Aquesta edició suplèix l'edició original impresa a Catalunya, la qual fou confiscada a l'interior. Tots els catalans —ens diuen els amics del Front— haurien de conèixer aquest manifest nacional que interpreta el genuí moviment de resistència. Els interessats poden demanar-ne exemplars gratuïts a: *Front Nacional de Catalunya P. O. Box 94 Old Chelsea, Station, New York.*

Els nostres factors han de tenir present que aquesta adreça anul·la l'anterior publicada a "Germanor".

Guants *Aramis*

Seminario, 152 Telèfon 40351

CASILLA 848

BALCELLS I JUANET LTDA.

ELECTRICITAT FERRETERIA
IMPORTADORS

CASA ROYAL

Avda. BERNARDO O'HIGGINS, 845
Davant l'Església de San Francisco

Curtidos *Victoria*

GILI GERMANS

Bandera, 643 Telèfon 88703

CASILLA 3820 - TELEGRAMES "GILCA"

Importadors de materials per a fabricar Calçat

Fàbrica de maletes i cinturons

FORN "NUEVA PARIS"

Josep Riumalló P.

Elaboració de Pa amb farines de primera qualitat
Repartiment a Domicili

Carrer Lira, 144

Telèfon 32769

Camiseria Busquet

Darrereres novetats

Corbates LORD Camises MATCH

Tota mena de Roba interior d'home

Av. Pedro Montt, 2017 — VALPARAISO

RAMON I JOSEP DE CAMINO

Agents de la Companyia d'Assegurances

"La Catalana"

Ahumada, 236 - Telèf. 82185 - Cas. 838

MODES

Fasor

ESTADO, 387
TELEFON 32877

«Union Española de Seguros»

COMPANIES D'ASSEGURANCES GENERALS

EL GLOBO — LA IBERO CHILENA
EL FARO — LA CANTABRIA
LA CACHAPOAL — LA CONCEPCION
LA ESMERALDA

Assegurem qualsevol suma i qualsevol risc

Incendi • Maritim • Transport terrestre
Sembrats • etc., etc.

Casa Matriu:

MATIAS COUSIÑO, 150; 2.^{ON} PIS
TELEFONS: 69177-69178 — CASILLA 2397

COMPREU!...

CALÇAT
DONOSTY

Puente, 538 Telèfon 87404

Mobles Colonials

JOAN GRAMUNT

Lord Cochrane, 565 Telèfon 66567

EXPANSIO CULTURAL

HOMENATGE A POMPEU FABRA



Després de la mort de Pompeu Fabra, que constituí un veritable dol nacional, "Cultura Catalana", de París va tenir immediatament la iniciativa de col·locar una làpida de marbre a la casa on traspassà el gran català exiliat.

L'escultor Apelles Fenosa ha estat encarregat d'executar la làpida, que portarà en medalló el perfil de mestre Fabra.

Però les despeses d'aquest senzill homenatge no deixaran de ser crescudes per a les possibilitats dels seus iniciadors, i per a sufragar-les "Cultura Catalana" ha obert una subscripció entre els catalans i les entitats nacionals de tot el món.

"Cultura catalana" espera que tothom es farà un honor de participar en aquesta iniciativa. Totes les aportacions, per modestes que siguin, seran ben agraiades.

I ens cal esperar que la crida de la mencionada institució sigui atesa per tots els catalans. Car tots som deutors a l'esforç del Mestre Fabra per redreçar l'idioma. Es no solament que tots, en virtut de la seva obra, parlem una mica millor el català, i que l'escrivim amb més facilitat i eficiència, sinó també que per a ell el nostre idioma ha pogut sortir del balbuçig a què l'havia enfonsat tants anys de decadència i esdevenir una de les llengües cultes més aptes per a l'expressió del pensament.

¿I qui no sentirà l'orgull de voler que la memòria de Fabra, sigui perpetuada en la casa on traspassà, a la vila cata-

lana de Prades, que temps a venir serà sens dubte convertida en santuari que congregarà els catalans per a rendir el seu tribut a un dels més eximís de tots els temps, a un dels més exemplars i que més ha ennoblit el nostre exili? ¿Qui no voldrà contribuir a què el mestre de tots tingui aquest modest monument en espera del gran monument que un dia li haurà de ser erigit a la capital de Catalunya?...

Els que hi vulguin contribuir poden adreçar-se, pels donatius, a la Secretaria del Centre Català i redacció de "Germanor".

"Cultura Catalana", de París, ens prega també que fem pública la següent nota referent als resultats de l'anterior subscripció, oberta amb motiu de l'homenatge que fou tributat a Pompeu Fabra.

"La subscripció per l'homenatge a Pompeu Fabra, que es celebrà en ocasió del seu vuitanté aniversari, suma 191.615 francs i 151.51 dòlars. Aquest fons ha servit per a sufragar la medalla d'or que li fou oferta i les despeses de l'acte.

En la impossibilitat material de publicar les llistes de subscriptors a causa de llur extensió, han estat comunicades a l'Honorable President de la Generalitat i a la senyora Vda. de Fabra. "Cultura Catalana" té al seu poder els comprovants a disposició dels interessats.

El Comitè s'excusa de l'endarreriment a establir l'estat de comptes per les dificultats de liquidar els ingressos procedents d'Amèrica.

París, 15 de febrer del 1950.

J. Quero Molares, President".

JOCES FLORALS

Com ja vam anunciar els Jocs Florals d'enguany tindran lloc a la vila de Perpinyà, segurament dintre del mes de juny i seran presidits pel mestre Pau Casals.

Amb motiu d'aquesta celebració, el Consell de la Comunitat Catalana de l'Argentina, entitat organitzadora dels Jocs Florals a l'exili, ha dirigit una circular a totes les entitats catalanes, de la qual, pel seu interès general ens plau extreure'n el següent fragment:

"El Consell s'adreça, per tant, a vós i als altres membres de la Institució que tan encertadament presidiu, per tal que vulgueu donar el màxim suport als desens Jocs Florals de l'exili, detant-hi premis, i aportant-hi una quantitat especial per a despeses de l'organització.

Es de remarcar que aquests Jocs Florals es realitzaran en terres de parla catalana i en un lloc on els catalans que hi són exiliats lluiten per llur subsistència amb penúria econòmica. Per tant caldrà com mai que els compatricis encarregats de la gloriosa tasca siguin ajudats pels d'arreu del món.

Per això aquest Consell de la Comunitat es proposa d'esmerçar totes les seves forces per fer reluir la Gaia Festa en les circumstàncies excepcionals en les quals es realitzarà. I us prega de fer, per la vostra banda, l'esforç més estrenu comunicant ben aviat als organitzadors els vostres propòsits".

**ELS JOCS FLORALS DE L'ANY
PASSAT**

Segons ens comuniquen de Montevideo, el llibre dels Jocs Florals corresponent a l'any 1949, està acabant d'imprimir-se en aquella localitat. El Llibre contindrà la ressenya de la festa, els principals discursos pronunciats, les composicions guanyadores dels premis ordinaris i fragments de moltes altres composicions. Es per tant un llibre de primordial interès per a tots els que vulguin tenir un cert coneixement de la producció literària catalana i que estimin la nostra llengua en les seves màximes manifestacions.

L'import del llibre serà fixat a \$ 1.50 m.u., preu segons ens comuniquen els editors, inferior al seu cost. Per tant els que l'adquireixin tindran encara una ganxa. I, per a adquirir-lo poden dirigir-se o directament a Montevideo o, més còmodament, a la Secretaria del Centre i redacció de "Germanor" on els serà servit, amb el preu traduït en pesos xilens i sense cap augment. Una altra ganxa!

**EL RESSO DE LA CONFERENCIA
DE LLUIS FRANQUESA SOBRE
FRANCESC EIXIMENIS.**

A la revista "Occidente", de Santiago, Antonio de Lezama publica una ex-

tensa rescenció de la conferència que, sobre Francesc Eiximenis, donà Lluís Franquesa a la Universitat de Xile, amb motiu del IV centenari de la naixença del gran polígraf català.

Gràcies per tant al Sr. Lezama la conferència del nostre company, haurà tingut un més ample ressó en el medis intel·lectuals de Santiago. Antoni de Lezama segueix pas a pas les idees exposades pel nostre amic, exaltant aquesta gran figura catalana, i posant de relleu els mèrits intel·lectuals de Lluís Franquesa, i acaba el seu lloable treball, amb aquestes paraules que ens plau de traduir literalment:

"Davant d'una figura de les proporcions d'Eximenis, tan ben estudiada per Lluís Franquesa Feliu, cal reconèixer que l'Edat Mitjana, dintre l'ibèric extrem occidental d'Europa, no fou una sima tenebrosa i infecunda, sinó un cim ple d'esplendor on van florir les més belles flors del, pensament humà, com anuncis d'un món, més lliure i més just".

Els nostres lectors ja coneixen la conferència de Lluís Franquesa per l'extens extracte que va ser publicat a "Germanor", però farien bé d'adquirir, per a una més àmplia coneixença de la figura d'Eiximenis, l'edició de desembre de la revista "Occidente" on es publica el treball del Sr. Lezama.

"EL RUSIO I EL PELAO"

Ens plau anunciar que les edicions de "El Pi de les tres branques", té ja en curs d'estampació "El Rusio i el Pelao", novel·la d'ambient xilè, del mestre C. A. Jordana. Es a dir que tindrem, per primera vegada, una visió d'uns aspectes pintorescos i populars de Santiago, explicats per un escriptor català, per un escriptor català que, tant o més — i segurament més — que qualsevol de nosaltres, coneixia i estimava particularment aquests ambients. Es tracta, doncs, d'un llibre essencialment amè i entretingut, però que és a més, gràcies a l'art subtil i impecable del nostre amic, una joia de la literatura catalana.

**Federació
Xilena d'Assegurances**

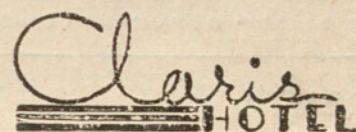
Formada per les Companyies
**LA CAUPOLICAN LA FEDERAL
LA NUMANCIA**

VALPARAISO SANTIAGO

GERENCIA: PRAT, 805 HUERFANOS, 972-Of. 810
CASILLA 744 CASILLA 1993
TELEFON 5854 TELEFON 89684

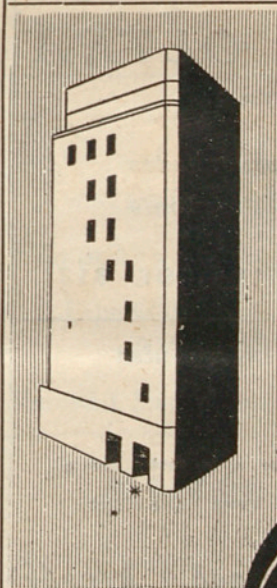
— AGENCIES A TOTA LA REPUBLICA —

**A CONCEPCION
ANEU AL**



El seu nom
ja ho diu:

es una casa catalana



Quan volgeu
celebrar dignament
una diada,

i sempre que desitgeu
quedar bé
recordeu-vos del

Nuria*

Restaurant
Rotisserie



Cuina catalana,
amb especialitats
casolanes i
sumptuoses

ESTABLIMENTS

Plaça Baquedano

Oriente

PUBILL Germans

CONFITERIA I PASTISSERIA • TELEFON 63767
LICORS I ROTISSERIA • TELEFON 65692
RESTAURANT A LA CARTA • TELEFON 65710
BAR • TELEFON 67548

ESPECIALITAT EN:
Banquets
Bodes
Bateigs
Recepcions
Festes familiars, etc.

A. P O T O K E R



Pelleteria

MEDALLA D'OR
A ESPANYA

AHUMADA, 116; ALTS
CASILLA 529 TELEFON 74760

Fàbrica de Miralls

Importació directa



SUCCESSOR
DE Francesc
Cucurella R.

ARGOMEDO, 369 • ESPECIALITAT EN MIRALLS
TELEFON 36131 • DE FANTASIA I VENECIANS

IMPRESA

Mediterrània

L'UNICA IMPRESA CATALANA DE XILE

IMPRESSIONS ACURADES

Av. Matta, 320 Telèfon 52356

OCTAVI OLTRA

SASTRE

Confecelons acurades
Bon gust - Elegància

AHUMADA, 131, Of. 617

Un moble rustic de qualitat

MOBLES



SUR

per a la vostra llar al
camp i a la ciutat

Tarragó i Aguadé

Limitada

Av. Providencia, 1190 - Telèfon 46622

Club Esportiu Barcelona

El Club d'Esports Barcelona i totes les seves sub-seccions, han celebrat les seves Assemblees Generals i han elegit els seus dirigents, havent quedat per tant constituït el seu govern reglamentàriament, en la forma que segueix:

Directori Central

President, Sr. Frederic Gili.
Vicepresident, Sr. Pere Mir.
Tresorer, Sr. Josep Casals.
Secretari, Sr. Agustí Tort.
Delegat de Bàsquet, Sr. Teodor Sabaté.
Delegat d'Esquí, Sr. Pere Pruna.
Delegat de Futbol, Sr. Alfred Gili.
Delegat del Centre Català, Sr. Joan Cabané.

Directori de la Sub-secció de Bàsquet

President, Sr. Teodor Sabaté.
Vicepresident, Sr. Miquel Moret.
Secretari, Sr. Felip Díaz.
Tresorer, Sr. Marcel Sepúlveda.
Vocal I, Sr. Miquel Antich.
Vocal II, Sr. Juli Serra.
Vocal III, Sr. Daniel Luna.
Vocal IV, Sr. José Fernández.

Directori de la Sub-secció de Futbol

President, Sr. Alfred Gili.
Vicepresident, Sr. Francesc Coll.
Secretari, Sr. Lluís Doceto.
Tresorer, Sr. Joan Nicolau.
Vocal I, Sr. Joaquim Sabaté.
Vocal II, Sr. Eugeni Alonso.
Vocal III, Sr. Josep Degollada.

Directori de la Sub-secció d'Esquí

President, Sr. Pere Pruna.
Vicepresident, Sr. Joan Jordana.
Secretari, Sr. Joan Palomes.
Tresorer, Sr. Jordi Martínez.
Vocal I, Sr. Frans Richter.
Vocal II, Srta. Maria Aguilera.
Vocal III, Sr. Hèctor Fernández.

ACTIVITATS DE BASQUET

El Club Barcelona ha començat ja les activitats, inaugurades per la sub-secció de Bàsquet, participant brillantment, amb els seus tres equips en un festival de Talagante, que tingué lloc el dia 11 de març.

El dia 18 el primer equip, participà també en les festes esportives de Curicó, en un programa en el qual hi foren representades quatre ciutats. Al Club Barcelona li escaigué l'honor de representar la ciutat de Santiago. Segurament en la pròxima edició, ens serà possible oferir una ressenya d'aquest festival. Anticipem només que els nostres jugadors van quedar de primera.

ACTIVITATS FUTBOLISTIQUES

La sub-secció de futbol ha començat també les seves activitats, amb la participació al Gran Campionat de Campions de Futbol, organitzat per l'Associació de la "Liga Independiente". El nostre equip hi representà la "Liga de Amigos del Futbol de Nuñoa". Els partits van ser jugats a l'Estadi Català, durant els dies 19 i 26 de març i 2 d'abril. Els seus rivals foren Deportivo Caciques i Deportivo Jaugares. Els nostres equips eren formats pels següents jugadors: Alonso, Gili, Gratacòs, Pi, Ruiz, Reyes, Malermo, Coll, Avila, Trujillo, Esteban, Rivero, Tamato, Nicolau, Dagà, Sabaté, Piulak.

Ni cal dir que amb motiu d'aquests festivals esportius el nostre Estadi es va veure molt concorregut de famílies catalanes, amants de l'esport i de l'aire lliure.

CARNET



La gentil Senyoreta Núria Sabaté Plubins, que el dia 4 de març celebrà les seves esposalles amb el distingit consoci senyor Laureà Gili Bisbal. L'acte va tenir un caràcter íntim a casa dels pares de la promesa, Srs. Joaquim Sabaté i Sra. Conxita de Sabaté, i van fer la petició de mà, el Sr. Laureà Gili Montal i la Sra. Natàlia Bisbal de Gili.

BODES

El Sr. Francesc Josep Olivé Balcells, que tants bons amics deixà a Santiago durant la seva llarga estada entre nosaltres, ha contret matrimoni a Buenos Aires —la seva residència actual—, amb la senyoreta Teresa Martí i Golf. Moltes felicitats.

—El dinou de març s'efectuà la boda del Sr. Joaquim Altimiras Riba, fill del nostre consoci Sr. Jaume Altimiras, amb la gentil senyoreta Mercè Sampé López. Que la seva lluna de mel sigui eterna!

EL CLAM D'UN EXILIAT



Es troben encara a França molts compatriotes i famílies senceres afectats per les desastroses conseqüències de la guerra espanyola, que no han trobat manera de refer la seva vida. I molts dels més afectats són anònims, però autèntics herois. El Centre Català rep constants testimonis d'aquesta dolorosa situació, a través de missatges angoixosos que reclamen el nostre ajut. Alguns d'aquests missatges trenquen el cor. Heus ací transcrit textualment, el que ens diu un d'aquests dissortats compatriotes:

“Un servidor de vostés i de Catalunya, fill de Vich, nascut el 5 d'abril de 1910, és mutilat de la nostra guerra 1936-1939, per haver-se'm gelat els peus al front de Terol. Sóc, a més, víctima d'un accident de carretera, produït el 21 d'octubre de 1946, degut al qual vaig perdre el funcionament del braç esquerra. Pateixo atacs d'epilèpsia, i no puc treballar com poden comprovar pel certificat mèdic que els envio. Tampoc no

pot treballar la meua dona que està malalta constantment, i tinc dos fills, una nena de set anys i un nen de cinc, que es diuen, respectivament, Núria i Manelic, en homenatge a don Angel Guimerà.

“Ens trobem totalment mancats de recursos, i és per això que ens dirigim a vostès, en demanda de socors i d'ajut, esperant que faran el que puguin per ajudar-nos i que no ens abandonaran entre les nostres penes.

“També els demanem que procurin trobar, entre els nostres compatriotes residents en aqueix país, alguns que vulguin ser els padrins (padrí i padrina) dels nostres fills. Es per això que els enviem el seu retrat, l'únic que tenim, fet l'any 1947...”

El corresponsal que ens envia aquest dolorós missatge és el compatriota VICENT FONT PALMEROLA, l'adreça del qual és: GUILLAUME-RIE. — NOUZILLY (I. et L.) Franca.

¿No hi haurà entre els nostres lectors, algun de prou bons sentiments capaç de prestar l'ajut requerit?...

L'EMPRESARI FRANCESC F. NAVARRO

El nostre compatriota Sr. Francesc F. Navarro, empresari del Teatre Municipal, prepara una brillant temporada artística. Després de la ballarina d'art clàssic espanyol que ja hi ha actuat, presentarà: l'artista Zara Leander, el tenor George Thill, l'eminent pianista italià Aldo Ciccolini, i el no menys famós pianista polac, Josep Turszyuski, considerat com un dels més àgils intèrprets de Chopin. Un altre excel·lent artista que presentarà, és el català Xavier Turull, premi extraordinari de l'Acadèmia de Música de Barcelona, i professor de violí, per concurs, de l'Orquestra Municipal de la capital catalana. I, finalment, el ballari José Torres, considerat com la més alta expressió de la dansa espanyola.

Els nostres aficionats a l'art líric i coreogràfic, tenen doncs on triar i un motiu per a passar unes interessants vetllades hivernals.

CASAL CATALA DE MONTTOUBAN

El Casal Català de Montouban, un dels més dinàmics entre els que els exiliats han creat en terres franceses, i dels més acollidors segons podem veure pels seus programes de festivals i actes patriòtics, ha elegit el seu nou Consell Directiu, que és format com segueix:

President, Sr. Josep Duran Guàrdia; Vicepresident, Sr. Ramon Verdaguer; Secretari, Sr. Ramon Figuerola; Comptador, Sr. Guillem Caballero; Tresorer, Sr. Agustí Garriga; Bibliotecari, Sr.

Sabaté i Fills

Calçat de Senyora i Nens

OVIDI OLTRA

ADVOCAT

Qüestions civils, comercials, tributàries
i d'estrangeria

Ahumada, 131 - Of. 701-702 • Tel. 89643

Vins: LONTUE SAN JAVIER

de Martí Aleu i Cia.

Son els millors! Poveu-los i us en convencereu

Exposición, 936

Telèfon 91838

La Trinchera

CALSINA I BISCUPNVIC LTDA.

Fiambreria i Restaurant

Especialitat: Pollastre a l'aspiedo
GRAN ASSORTIT DE MARISC

Merced i San Antonio — Telèfon 32868

Millás i Fill

Nobis — Canadà Dry — Cochrane — Panimàvida
Vi Santa Carolina — Cervesa Floto

SECTOR N.º 1

F. Vivaceta, 798 — Telèfs.: 89559 i 64930

CENIT
LA CASA DE LES LAMPARES

Castelló i Cia. Ltda.
SAN ANTONIO, 41
TELEFON 81656

GRAN ASSORTIT DE LAMPARES
DE PRISMES DE CRISTALL

ELEGANCIA

DISTINCIO

Sastreria Casals

Casimirs anglesos

Agustinas, 984

Telèfon 85356

Més barat que enlloc!...

Casa Bauzà

Pisa - Ganiveteria - Cristalleria - Regals

San Diego, 1233

Telèfon 51164

Forn "La Barcelonesa"

RAMON BELLA M.

ESPECIALITATS: "Chocosos", Pa de Llet i de Motlle
Repartiment només a particulars

Av. Condell, 1654

Telèfon 40568

AGUSTI TAFALL

Autoritzat per la D. G. S. E.

INSTALL·LACIONS I REPARACIONS ELECTRIQUES
Venda de Materials - Compra i Venda de Motors

Matucana, 565

Telèfon 94948

Palomer i Germans Ltda.

MAJORISTES DE CERVESA I PANIMAVIDA

Vins i Licors Acreditats

Repartiment a domicili

San Diego, 1751

Telèfon 50351

Antoni Musculet; Vicesecretari, Sr. Miquel Vil·la; Vocal I, Sr. Manuel Pérez; Vocal II, Sr. Joaquim Sierra.

VIATGERS

El nostre distingit amic, Dr. Francesc X. Cortada, que havia residit una llarga temporada a Santiago, ha fixat la seva residència a Buenos Aires.

—Ha passat uns dies a Santiago, en viatge de turisme, l'acabat comerciant barceloní Sr. Josep Blasco. Durant la seva estada ha residit en la llar dels seus amics, Srs. Alemany. Ha retornat encantat de les bel·leses del país.

—També ha passat uns dies a Santiago, la distingida Sra. Clotilde Casagran de Carrió, germana dels consocis Srs. Amador i Enric Casagran. Lamentem, però, que l'estada hagi estat tan curta i esperem que una altra vegada perllongui més el seu sojorn.

—El consoci Sr. Josep Sants marxà a Barcelona el dia 21 de febrer.

—Ha arribat recentment de Catalunya la distingida Senyora Mercè de Tapies, esposa del consoci Sr. Francesc Tàpies. Celebrem tan feliç retorn.

—El consoci Sr. Benet Ciruelos passa unes llargues vacances a Buenos Aires.

—Ha passat uns dies a Santiago, el secretari del Centre Català de Valparaiso i consoci nostre, Sr. Modest Parera, acompanyat de la seva esposa, Sra. Sònia Reies de Parera.

ESTIUEIG

Ens queden ja molt poques informacions estiuènques per a comunicar als nostres lectors. Són les següents:

—El Sr. Josep Millàs i senyora han passat una llarga i agradable temporada a Lloleó.

—El Sr. Manuel García, amb tota la seva distingida família, a Rio Blanco.

—El Sr. Francesc Llagostera ha fet llargues i diverses excursions per la serralada dels Andes.

Sentim no tenir cap altre informació. Ara, però, podríem donar la notícia dels que han retornat de les vacances. Però per a no cansar els lectors, ja que nosaltres no ens en cansaríem, només direm que ja gairebé tots s'han reintegrat a les seves habituals ocupacions, completament tonificats i disposats a resistir la inflació, els controls i altres malures.

—El President del Centre Català de Valparaiso, Sr. Manuel Garriga marxà en viatge de turisme, per una llarga temporada a Catalunya. Amb aquest motiu la col·lectivitat de la mencionada localitat li ha ofert, el dia 19, un banquet de comiat. Als xardorosos brindis dels presents, hi afegim ben cordialment el nostre: perquè el viatge li sigui plaent i el retorn no massa melancònic!

MALALTS

Es troba malalta d'una certa gravetat la Sra. Filomena del Canto Puisségur, mare política del nostre estimat amic Sr. Agustí Tafall. Li desitgem una franca milloria.

DEFUNCIONS

El dia 17 de març traspasà el Sr. Joan Travé, un dels socis més antics de la nostra entitat i que hi estava més íntimament vinculat. Ha estat per tant una pèrdua ben sensible i fem present el nostre condol a la seva vídua, al seu germà polític Sr. Jaume Peret i a tots els altres familiars.

—El dia 11 de març traspasà la Sra. Júlia Borsot de Garrigó, esposa del consoci Sr. Ignasi Garrigó. La senyora Garrigó feia poc temps havia arribat amb el seu espòs a Santiago, però ja molt delicada de salut. Sentim profundament el seu traspàs.

TALLER MECANIC LA PRECISION FRANCESA

DUBARRY, LLAGOSTERA, COUDOUENES y Cia. Ltda.

MECANICA GENERAL
Peces de Recamvi per a Automòbils
Treballs al Torn d'Alta Precisió

ALMIRANTE BARROSO, 70 - TELEF. 85967

PILOLINA

CONTRA LA CASPA I LA CAIGUDA DEL CABELL

Demaneu-la
a totes les farmàcies

TORT GERMANS

Castro, 427 Telèfon 63054

EL NEGRO I EL GLOBO

PEDRALS I CIA.
CASA FUNDADA L'ANY 1882

CONFECCIONS • SASTRERIA • CAMISERIA

VALPARAISO: YUNGAY, 2946 - TELFON 2534

Restaurant del

CENTRE CATALA

Monjitas, 707 — Telèfon 37568

Atenció esmeradíssima **Túlio Garcia**

La millor pensió de Santiago. Els millors plats catalans

ESPECIALITAT EN BANQUETS

CHAMPAGNE

Metropolitan

Agustinas, 1111 - Of. 818 - Telèfon 87631

Tintoreria Las Novedades

Rentats en sec

Tenyits sobre mostra

Dols en vuit hores

San Francisco, 409 al 435 — Telèf. 60935

BRIXTON

FABRICA DE
TOVALLOLES
I BARNUSSOS

Blanco Encalada, 2559
Telèfon 94693

Ramon Vinyes Sanromà

Castellà Granja i Cia.

Agustinas, 629

Telèfon 30472

Cigars: "ROMEO I JULIETA"

Xereç: "TIO PACO"

Conyac: "LA PARRA DE ORO"

BODEGA VILLA PRAT

XARGAYÓ I QUINTANA

Fruits del país • Mongetes • Blat de
moresc • Llenya • Carbó

SERVEI A DOMICILI

San Isidro, 1725 — Telèf. 53477

Coll i Cia. Ltda.

SASTRERIA

MESURES ACURADES
CONFECCIONS EXCLUSIVES

Moneda, 864

Telèfon 65392

Wonder-Bar

JOSEP CULLELL

Servei esmeradíssim

General Mackenna, 1165 - Telèfon 69683